



Federation of Trade Unions – Burma

Responsibilities & Rights

International Contact:
Suite 2005 C
1800 Massachusetts Avenue St,
SEIU building
Washington, DC 20036

Fax: AUS 61 2 9267 4051
Fax: JPN 81 3 3205 0560
Fax: USA 1 202 429 6920

Sanciones -- ¡Ya!

11 de octubre de 2007

La Federation of Trade Unions – Burma (FTUB) desea expresar su más sincero agradecimiento a todas las organizaciones sindicales del mundo entero que han dado muestras de un tremendo apoyo a la justa causa de los trabajadores y trabajadoras de Birmania y la población en general, tras los terribles eventos que tuvieron lugar en nuestro país en las últimas semanas. Nuestros miembros y simpatizantes están profundamente impresionados por la manera en que diversas centrales sindicales nacionales y Federaciones Sindicales Internacionales, así como muchos de sus sindicatos y oficinas regionales y locales, han respondido a los repetidos llamamientos de la CSI en torno a las Jornadas Internacionales de Acción sobre Birmania. Esta respuesta masiva constituye un valiosísimo impulso en nuestra lucha. Su apoyo moral, político, humanitario y material; su determinación para mantener encendida para nosotros la llama de la libertad y la democracia, cuando los generales intentan correr un tupido velo sobre sus fechorías, aporta una fuente de inspiración para todos los trabajadores y trabajadoras, monjes, estudiantes, activistas pro democracia y gente ordinaria en Birmania.

Hemos observado cómo, en docenas de países de todos los continentes, los trabajadores/as se han unido en piquetes, manifestaciones, vigiliadas, marchas de protesta, campañas para el envío de cartas y otros incontables actos de solidaridad. Nos han complacido los llamamientos de la CSI y la CES para un reforzamiento significativo de las sanciones impuestas por la Unión Europea y para la adopción de una prohibición de las inversiones así como una obligación de que las compañías basadas en la UE se retiren de Birmania y pongan fin a sus vínculos comerciales con nuestro país: ¡estos vínculos sólo benefician a la junta, nunca al pueblo! Estos llamamientos por parte de sindicalistas europeos e internacionales para que se refuerce la presión económica sobre los generales está plenamente en línea con lo que venimos propugnando en la FTUB desde hace más de 15 años! Exhortamos a todos los sindicalistas en los países democráticos del mundo entero a que apoyen estas demandas y pidan a sus respectivos gobiernos y parlamentarios que se ejerza una auténtica presión sobre la junta y que se pida a los empresarios – incluyendo, cuando fuese necesario, a sus propios empleadores – que se abstengan de cooperar con la junta. Encomiamos y agradecemos a sindicatos, como el comité sindical de la CGT francesa en el seno del Grupo TOTAL, que han instado a su propio empleador a abandonar Birmania, o a todos aquellos que están dispuestos a pedir a sus fondos de pensiones que se retiren de las multinacionales que hacen negocios con nuestro país. Deben comprender: ¡comerciar con Birmania no beneficia sino a la junta militar!

A todos ustedes, les decimos: “No crean a aquellos que pretenden que las sanciones contra la junta perjudicarán al pueblo. ¡Recuerden Sudáfrica!”. Si las sanciones no perjudican a los generales, entonces ¿por qué exigen, como condición para hablar con ella, que nuestra líder nacional, democráticamente elegida, Daw Aung San Suu Kyi, se comprometa a dejar de solicitar que se impongan sanciones económicas contra el régimen? El partido de Daw Suu, NLD, ha rechazado estas demandas de la junta, que permanecen inalterables desde hace años. La FTUB apoya plenamente la línea de la NLD y les pide que la apoyen igualmente. Sabemos que el régimen va a utilizar esto contra nosotros, que una vez más nos van a calificar de terroristas y nos acusarán de intentar destruir la nación. Mienten: las únicas armas utilizadas en relación con el movimiento democrático son los fusiles empleados por el ejército contra la población, armas compradas con los enormes beneficios derivados de la inversión y el comercio internacionales.

A todos los sindicalistas del mundo, les decimos: "Luchamos por nuestros padres, por nuestros hijos, por los hijos de nuestros hijos, y por nuestra propia supervivencia. ¡No conseguirán amedrentarnos para obligarnos a someternos o a rendirnos! Nuestra causa es justa y es simple: El pueblo birmano no tiene menos capacidad ni menos derecho a vivir en democracia que cualquier otro pueblo del mundo. ¡Con vuestra ayuda, ganaremos! Y, como dijera hace muchos años Daw Suu: Por favor, ¡utilicen su propia libertad para defender la nuestra!"... Prensa - 66 08 7979 0794